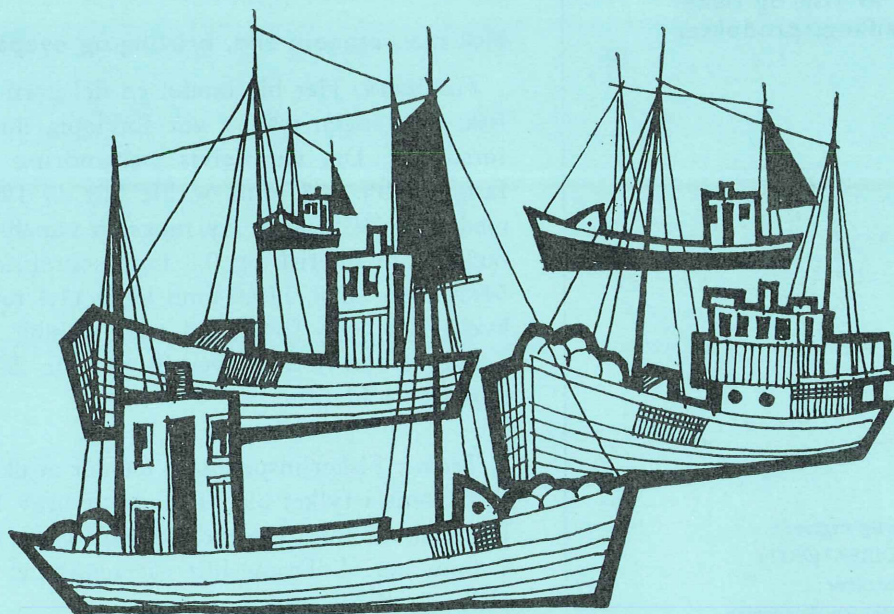


# FISKETS GANG

UTGITT AV FISKERIDIREKTØREN, BERGEN



FORSIKRINGSAKTIESELSKAPET

**VESTA**

STIFTET 1880

SAMMENSLUTTET MED

**ÆOLUS** OG *Bergens Brand*

**FOR FARTØY — FANGST — UTSTYR — ANSVAR**

---

REPRESENTANTER LANGS HELE KYSTEN

11. JANUAR 1968

**2**

# FISKETS GANG

11. JANUAR 1968 - 54. ÅRGANG

2

## AV INNHOLDET I DETTE NR.:

	Side
Fiskerilovgivning.....	17
Verdi av utførsel av fisk og fiskeprodukter, hvalfangstprodukter oktober 1967.....	19

Ansvarlig utgiver:  
FISKERIDIREKTØREN  
Redaktør:  
kontorsjef Håvard Angerman

FISKETS GANG's adresse:  
Fiskeridirektoratet  
Rådstuplass 10  
Bergen  
Telefon: 30 300  
UTKOMMER HVER TORSDAG

Abonnement kan tegnes ved alle poststeder ved innbetaling av abonnementsbeløpet på postgiro-konto 69 181, eller på bankgirokonto 15 125/82 og 31 938/84 eller direkte i Fiskeridirektoratets kassakontor.

Abonnementprisen på Fiskets Gang er kr. 25,00 pr. år. Til Danmark, Island og Sverige kr. 25,00 pr. år. Øvrige utland kr. 31,00 pr. år. Pristariff for annonser kan fåes ved henvendelse til Fiskets Gang.

VED ETTERTRYKK FRA FISKETS GANG MÅ  
BLADET OPPGIS SOM KILDE

## Fiskerioversikt for uken som endte 6. januar 1968.

De fleste distrikter melder om delvis værhindring i uken som endte 6. januar. Fisket rundt om begynner å komme igang igjen. De mere lokale fiskerier har gitt en del landinger, mens påbegynte lengere turer ikke er blitt avsluttet. Torsk og til dels noe skrei gjør seg mere merkbar i fangstene nordpå. Det var etter måten også bra tilgang på torsk på Møre og i Sogn og Fjordane. Helgelandsdistriktet og Namsen gir en del fangster av feitsild og mussa. I Nordsjøhavner sør i landet har en del snurpere samlet seg, og det er blitt tatt noe mindre snurpefangster, men værforholdene har lagt en demper på utviklingen.

### Fisk m.v. utenom sild, brisling og øyepål.

*Finnmark:* Her ble landet en del garn-, line- og snørefisk, men ingen trålere var foreløpig innkomne fra årets første tur. Det var delvis værhindring for fisket. Ukefangsten ble 763 tonn og ble tatt av 195 motorfarkoster med i alt 708 mann. Av fangsten var 99,3 tonn garnfisk, 662,9 tonn linefisk og 0,8 tonn snørefisk. Det ble landet 548,8 tonn torsk, 170,9 tonn hyse, 11,4 tonn sei, 11,2 tonn kveite, 0,1 tonn flyndre, 1 tonn steinbit, 1,1 tonn uer og 7,6 tonn blåkveite. Leverutbyttet ble 282 hl og det ble dampet 94 hl tran.

*Troms:* Fiskeriinspektøren melder at ukefangsten i kystdistriktene i fylket ble 147 tonn, hvorav 17 tonn torsk, 93 tonn sei, 12 tonn brosme, 20 tonn hyse, 4 tonn kveite og 1 tonn uer. I Troms blir skreioppsynet for Øyfjord og Hillesøy, Senja, satt 8. januar.

*Andenes:* Det foregår bra fiske med garn for Andenes og fangstene består utenom sei også av en økende mengde oppsigstorsk samt noe skrei. Fra 4 utrorsdager ble det landet 178,4 tonn, hvorav 32,6 tonn torsk, 141,4 tonn sei, 1,3 tonn hyse, 1,5 tonn uer, 1,4 tonn brosme og 0,3 tonn diverse fisk.

*Sør-Helgeland—Sør-Trøndelag:* Fra dette distrikt, hvor det i uken til 31. desember ble landet 128 tonn fisk, hvorav blant annet 70 tonn torsk, 32 tonn sei, 6 tonn hyse og 12 tonn kveite, foreligger det ikke oppgave for uken til 6. januar.

*Levendefisk:* Den skarpe kulde langs kysten i det siste hindrer direkte transport av levendetorsk med brønnbåt fra Levendefisklagets distrikt til Østlandet. Imidlertid ble det ført 30 tonn levende torsk til Trondheim og 19 tonn til Bergen/Hordaland, hvor en dessuten mottok 5 tonn levende torsk fra Sogn og Fjordane og 2 tonn levende

**Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 1. januar – 6. januar 1968.**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					
		Ising og frysing		Salting	Henging	Hermetikk	Oppmaling
		Rund	Filet				
Skrei.....	—	—	—	—	—	—	—
Loddetorsk .	—	—	—	—	—	—	—
Annen torsk.	549	105	288	139	17	—	1
Hyse .....	171	60	107	—	3	—	—
Sei .....	11	—	1	10	—	—	—
Brosme ....	11	—	—	—	11	—	—
Kveite .....	11	11	—	—	—	—	—
Blåkveite ...	8	8	—	—	—	—	—
Flyndre ....	—	—	—	—	—	—	—
Uer.....	1	1	—	—	—	—	—
Steinbit ....	1	1	—	—	—	—	—
Reke.....	—	—	—	—	—	—	—
Annen fisk .	—	—	—	—	—	—	—
<b>I alt</b>	<b>1 763</b>	<b>186</b>	<b>396</b>	<b>149</b>	<b>31</b>	<b>—</b>	<b>1</b>
« pr. 7/1-67	475	187	230	29	29	—	—
« pr. 8/1-66	712	143	385	95	89	—	—

<sup>1</sup>Lever 282 hl. Tran 94 hl.

småsei fra Rogaland. I Hordaland ble det fisket 3 tonn levende torsk og 2 tonn levende småsei.

*Møre og Romsdal:* På Nordmøre ble det i uken til 31. desember landet 181 tonn fisk, hvorav 171 tonn torsk (fr. trålerfisk) og mindre mengder av andre sorter. I forløpne uke ble det landet en del småsei, tilsammen ca. 200 tonn på Nordmøre. Denne fisk stammet fra småtrålere og var blitt tatt på Egga-kanten. Fangstene var 15 og 3 til 20 tonn. Sunnmøre og Romsdal melder om en del torskefiske utfor kysten. Samlet fisketilgang i uken ble på 1 225 tonn, hvorav 93 tonn torsk, 17 tonn sei, 16 tonn hyse og 4 tonn diverse fisk.

*Sogn og Fjordane:* Også her foregikk det en del fiske utfor kysten, og en merker seg blant annet en garnfangst på 2,4 tonn sei fra Egga samt en del pigghåfangster. Håen meldes imidlertid å være flyktig. Ukefangsten ble 109 tonn, hvorav 20,2 tonn torsk, 0,9 tonn hyse, 2,4 tonn sei, 0,6 tonn lyr, 2 tonn lange, 2,4 tonn brosmes, 0,9 tonn kveite, 0,4 tonn flyndre, 0,5 tonn diverse fisk og 78,7 tonn pigghå.

*Hordaland:* Her ble ukefangsten innbefattet omtalte 5 tonn levende fisk i alt bare 13 tonn. Av sløyd

**Fisk brakt i land i Troms i tiden 1. januar – 6. januar 1968.**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					
		Ising og frysing		Salting	Henging	Hermetikk	Dyrefor
		Rund	Filet				
Skrei.....	—	—	—	—	—	—	—
Annen torsk.	17	—	—	17	—	—	—
Sei .....	93	—	—	82	11	—	—
Lange.....	—	—	—	—	—	—	—
Brosme ....	12	—	—	—	12	—	—
Hyse .....	20	7	11	—	2	—	—
Kveite .....	4	4	—	—	—	—	—
Blåkveite ...	—	—	—	—	—	—	—
Flyndre ....	—	—	—	—	—	—	—
Uer.....	1	1	—	—	—	—	—
Steinbit ....	—	—	—	—	—	—	—
Annen .....	—	—	—	—	—	—	—
Reke.....	—	—	—	—	—	—	—
<b>I alt .....</b>	<b>147</b>	<b>12</b>	<b>11</b>	<b>99</b>	<b>25</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
« pr. 7/1-67	254	37	25	167	25	—	—
« pr. 8/1-66	53	10	13	12	18	—	—

fisk hadde en 2 tonn lyr, 1 tonn torsk, 2 tonn diverse og 3 tonn hå.

*Rogaland:* Ukens fisketilgang nådde opp i 120 tonn, hvorav 10 tonn levende og 100 tonn sløyd fisk. Til dette kommer 10 tonn hå.

*Skagerakkysten:* Distriktet hadde fisketilgang på 65 tonn.

*Oslofjorden:* Fjordfisk melder om ukefangst på 10 tonn fisk.

*Makrell:* I Nordsjøen kom det i gang makrellfiske først den 8. januar, da det av ringnotfartøyer ble tatt ca. 50 000 hl.

*Skalldyr:* Av reke hadde Fjordfisk 2 tonn kokte og 2 tonn rå, Skagerakfisk 3 og 4 tonn og Rogaland Fiskesalslag 4 og 1 tonn. Skagerakfisk hadde også 1 tonn hummer, Sogn og Fjordane 0,15 tonn samt dessuten 743 stk. krabbe.

**Sild og øyepål.**

*Feitsild- og småsildfisket:* I Nord-Norge har det satt inn med en del feitsildfiske særskilt på Helgeland, hvor sildens størrelse har vært 13/19 stk. pr.

**Fisk brakt i land i Vesterålen—Nord-Helgeland i tiden 1. januar—23. desember 1967.<sup>1</sup>**

	Mengde	Anvendt til					
		Fersk	Fryst	Salt- ing	Heng- ing	Her- me- tikk	Opp- mal- ing
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Uken til 23/12 1967	1 681	221	592	711	143	—	14
I alt pr. 16/12 1967	100311	8 743	30 449	19 824	40 465	58	772
I alt pr. 23/12 1967	<sup>2</sup> 101992	8 964	31 041	20 535	40 608	58	786

<sup>1</sup> Ifølge oppgaver fra Råfisklaget, Svosvær.

<sup>2</sup> Dessuten av sjøtilvirket fisk: pr. 16/12 622 tonn tørrfisk og 21 tonn saltfisk pr. 23/12 633 tonn tørrfisk og 21 tonn saltfisk.

kg. I samme områder finnes det og litt mussa. I Finnmark ble det i uken tatt 75 hl feitsild, i Troms på Ulsfjord 575 hl og i Nordland på Helgeland 10 047 hl, alt gruppe I samt av gruppe II 300 hl på Helgeland og 150 hl i Ofoten.

Nord-Trøndelag har hatt fiske på Namsen. Det ble levert 392 hl mussa til hermetikk og 1 851 hl blandingsvare til mel og olje.

Buholmsråsa—Stad: Det ble tatt 110 hl feitsild og 707 hl småsild (mussa) i Trøndelag. Av dette ble det saltet henholdsvis 103 og 55 hl samt levert til hermetikk 7 og 652 hl.

Sør for Stad hadde en tilgang på 200 hl småsild, som var blitt tatt i lag med brisling i Oslofjorden.

*Fjordsild:* Det ble fisket 4 tonn i Fjordfisks distrikt og silden ble levert til konsum innenlands.

*Brisling:* Det foregår fiske i Oslofjorden, hvorfra det i uken ble levert 300 skjepper til fersk eksport, 6 300 skjepper til hermetikk og 400 skjepper til ansjos = tilsammen 7 000 skjepper.

*Nordsjøfisket:* Ringnotfartøyer tar til å samle seg i havnene på sørvestkysten, men været tillot ikke fiske i noen større utstrekning. I uken ble det tatt 2 050 hl sild, hvorav 1 600 hl ble eksportert og 450 hl levert til mel og olje. Mandag 8. januar ble en bedre fangst dag med utbytte på ca. 50 000 hl makrell og ca. 8/9 000 hl sild.

**Fisk brakt i land i området Sør-Helgeland—Sør-Trøndelag i tiden 1. januar—30. desember 1967.<sup>1</sup>**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					
		Ising og fry- sing	Sal- ting	Hen- ging	Her- me- tikk	Fiskemel og dyrefor	
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	
Skrei . . . . .	2 344	1 328	208	766	42	—	
Annen torsk . . .	2 937	1 798	201	906	24	8	
Sei . . . . .	7 001	3 810	615	2 461	82	33	
Lyr . . . . .	111	108	—	3	—	—	
Lange . . . . .	359	9	229	121	—	—	
Blålange . . . . .	93	33	11	49	—	—	
Brosme . . . . .	1 851	8	216	1 626	1	—	
Hyse . . . . .	400	380	1	12	6	1	
Kveite . . . . .	301	301	—	—	—	—	
Kødspette . . . . .	82	82	—	—	—	—	
Mareflyndre . . .	2	2	—	—	—	—	
Uer . . . . .	218	210	8	—	—	—	
Steinbit . . . . .	12	12	—	—	—	—	
Skate og rokke . .	6	6	—	—	—	—	
Håbrann . . . . .	25	25	—	—	—	—	
Pigghå . . . . .	15	15	—	—	—	—	
Makrellstørje . .	—	—	—	—	—	—	
Annen fisk . . . .	54	51	1	2	—	—	
I alt . . . . .	<sup>2</sup> 15 811	8 178	1 490	5 946	155	42	
« 31/12 1966	18 352	8 879	2 489	6 769	145	70	
« 31/12 1965	17 851	8 786	1 431	6 633	172	829	

<sup>1</sup> I følge oppgaver fra Norges Råfisklag, Trondheim.

<sup>2</sup> Lever 1498 hl. Tran 51 hl. Rogn 527 hl.

*Øyepål:* Herav hadde en nordfor Stad 132 hl og sør for Stad 175 hl.

**Summary.**

*The fisheries started again and in the week ending January 6th, a number of catches were landed from coastal waters. Finnmark reports of landings of 763 tons, mainly cod. Troms had 147 tons of white fish. The Andenes district in Vesterålen reports of catches of saithe and an increasing number of cod by nets. Cod and some dogfish landings took place also in Sunnmøre and in Sogn og Fjordane. However, bigger deep sea boats and trawlers, which started fishing after New Year, have yet not ended the first trip of the year.*

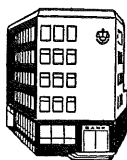
*About 13 to 14 000 hectolitres, mainly of fat herring, were taken in coastal waters off Nordland and Trøndelag.*

*The purse seiners gather in south west coastal ports. Adverse weather hampered operations during most of the week, but about 2 000 hectolitres herring were landed and mainly iced for export. Monday the 8th was a better fishing day with total catches of about 50 000 hectolitres mackerel and 8 to 9 000 hectolitres herring.*

**Fisk brakt i land i Møre og Romsdal i tiden 1. januar – 30. desember 1967.<sup>1</sup>**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					Fiskemel og dyretor
		Ising og frysing	Salting	Henging	Hermetikk		
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	
Skrei	2 910	1 441	613	12	844	—	
Annen torsk	25 986	3 429	22 277	60	220	—	
Sei	27 259	10 559	12 843	3 565	96	196	
Lyr	93	89	4	—	—	—	
Lange	12 597	1 913	10 412	272	—	—	
Blålange	439	—	439	—	—	—	
Brosme	6 988	4	6 142	842	—	—	
Hyse	1 179	1 108	66	2	3	—	
Kveite	776	776	—	—	—	—	
Rødspette	53	53	—	—	—	—	
Mareflyndre	—	—	—	—	—	—	
Ål	7	7	—	—	—	—	
Uer	119	119	—	—	—	—	
Steinbit	55	55	—	—	—	—	
Skate og rokke	188	188	—	—	—	—	
Håbrann	—	—	—	—	—	—	
Pigghå	1 074	1 044	30	—	—	—	
Makrellstørje	22	22	—	—	—	—	
Annen fisk	610	534	11	—	—	65	
Hummer	19	19	—	—	—	—	
Krabbe	305	60	—	—	245	—	
I alt	2 80 679	21 420	52 837	4 753	1 408	261	
Herav:							
Nordmøre	22 205	9 010	48 263	4 413	323	196	
Sunnmøre og Romsdal	58 474	12 410	44 574	340	1 085	65	
I alt 31/12 1966	81 147	26 794	49 033	3 455	1 551	314	
« 31/12 1965	81 009	25 172	48 288	3 213	1 314	3 022	

<sup>1</sup> Etter oppgaver fra Norges Råfisklag, Sunnmøre og Romsdal Fiskesalslag. Omfatter også fisk fra fjerne farvann. Saltfisk er omregnet til sløyd hodekappet vekt ved å øke saltfiskvekten med 72%. <sup>2</sup>Lever 1845 hl. <sup>3</sup>Damptran 1012 hl. Rogn 1807 hl, herav saltet 577 hl, fersk 1230 hl. <sup>4</sup>Herav 869 tonn saltfisk og 1494 tonn råfisk. <sup>5</sup>Herav 13018 tonn saltfisk og 22391 tonn råfisk.



**PRIVATBANKEN A/S**

**AALESUND**

**TELEFON 23121**

**TELEGRAMADR.: PRIVATBANK TELEX 2328 AALESUND**

**FILIALER: SYKKYLVEN og SPJELKAVIK**

**Fisk brakt i land i Sogn og Fjordane i tiden 1. januar – 30. desember 1967.<sup>1</sup>**

Fiskesost	I alt	Av dette til				
		Ising og frysing	salting	henging	hermetikk	oppmaling
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk	<sup>3</sup> 3 188	1 448	1 740	—	—	—
Sei	2 801	1 258	1 267	276	—	—
Lyr	215	215	—	—	—	—
Lange	1 791	—	1 791	—	—	—
Brosme	<sup>4</sup> 597	—	597	—	—	—
Hyse	156	156	—	—	—	—
Uer	1	1	—	—	—	—
Kveite	42	42	—	—	—	—
Rødspette	50	50	—	—	—	—
Skate	128	128	—	—	—	—
Pigghå	10 378	10 378	—	—	—	—
Makrellstørje	130	130	—	—	—	—
Ål	20	20	—	—	—	—
Havål	21	21	—	—	—	—
Hummer	25	25	—	—	—	—
Krabbe	248	—	—	—	248	—
Annen fisk	370	370	—	—	—	—
I alt	<sup>2</sup> 20 161	14 242	5 395	276	248	—
« pr. 31/12-66	18 603	13 648	4 416	—	536	3
« pr. 31/12-65	20 592	14 911	4 766	—	915	—

<sup>1</sup> Etter oppgave fra Sogn og Fjordane Fiskesalslag.

<sup>2</sup> Lever 1239 hl, Rogn 458 hl.

<sup>3</sup> Herav 901 tonn saltfisk og 1548 tonn råfisk.

<sup>4</sup> Herav 8 tonn saltfisk og 14 tonn råfisk.



**FISKERILOVGIVNING**

*Forskrifter om skott m. v. på fartøy som fører fisk løs i lasterom.*

I henhold til §§ 1 og 41 i lov om statskontroll med skips sjødyktighet av 9. juni 1903 med senere endringer, jfr. kgl. res. av 12. oktober 1962 og 5. april 1963 om bemyndigelse til Sjøfartsdirektoratet til å få fastsatte forskrifter m. v. i medhold av sjødyktighetsloven, har Sjøfartsdirektøren den 30. november 1967 fastsatt forskrifter om skott m. v. på fartøy som fører fisk løs i lasterom.

Forskriftene får anvendelse på:

1. Fartøyer 25 registertonn brutto og derover som fører sild, lodde eller annen fisk løs i lasterom. Forskriftene gjelder dog ikke ved føring av fisk som er sløyet eller flekket.
2. Fartøyer under 25 registertonn brutto som fører sild, lodde eller annen fisk løs i lasterom skal være utstyrt med skott og lensearrangement som er nødvendig etter farvann og årstid.

Forskriftene er inntatt i Norsk Lovtidende nr. 42 av 28. desember 1967.

Fisket etter sild og industrifisk samt brisling og makrell i uken 1/1—6/1 og pr. 6/1 1968.

	I uken	I alt	Brukt til							
			Fersk, ising		Frysing		Salting	Hermetikk	Dyre- og fiskefôr	Mel og olje
			Eksport	Innenl.	Konsum	Agn				
<i>Feitsildfiskernes Salgslag, Harstadkontoret (Grense Jakobselv — Buholmsråsa)</i>	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI
Feitsild .....	10 697	10 697	—	—	—	—	—	—	—	10 697
Småsild .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Lodde .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Øyepål .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tobis .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I alt .....	10 697	10 697	—	—	—	—	—	—	—	10 697
<i>Feitsildfiskernes Salgslag, Trondheimskontoret. (Buholmsråsa—Stad)</i>										
Nordsjøsild .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Feitsild .....	110	110	—	—	—	103	7	—	—	—
Småsild .....	707	707	—	—	—	55	652	—	—	—
Øyepål .....	132	132	—	—	—	—	—	—	—	132
Tobis .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I alt .....	949	949	—	—	—	158	659	—	—	132
<i>Noregs Sildesalg (Sør for Stad)</i>										
Nordsjøsild .....	2 050	2 050	1 600	—	—	—	—	—	—	450
Feitsild .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Småsild .....	200	200	—	—	—	—	200	—	—	—
Øyepål .....	175	175	—	—	—	—	—	75	—	100
Tobis .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I alt .....	2 425	2 425	1 600	—	—	—	200	75	—	550
I alt:										
Nordsjøsild .....	2 050	2 050	1 600	—	—	—	—	—	—	450
Feitsild .....	10 807	10 807	—	—	—	103	7	—	—	10 697
Småsild .....	907	907	—	—	—	55	852	—	—	—
Vintersild .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Islandssild .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fjordsild .....	43	43	—	43	—	—	—	—	—	—
Sild i alt <sup>1</sup> .....	13 807	13 807	1 600	43	—	158	859	—	—	11 147
» » pr. 7/1—67 .....	—	143 900	268	—	451	64	184	1 057	—	141 876
Lodde .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Øyepål .....	307	307	—	—	—	—	—	—	75	232
Tobis .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I alt .....	307	307	—	—	—	—	—	—	75	232
» pr. 7/1—66 .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Brisling, skjepper ..	7 000	7 000	300	—	—	—	400	6 300	—	—
» pr. 7/1—66 .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Makrell, tonn <sup>3</sup> .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
» pr. 24/12—66 .....	—	16 470	—	—	—	—	—	—	—	16 470

<sup>1</sup> Da summen også tar med vintersild, islandssild og fjordsild er den ikke samsvar med summen av mengdene under de oppførte omsetningslag.

# Fiskets Gang

Ukentlig tidsskrift fra  
Fiskeridirektøren

STATISTIKK  
FISKENYTT  
AKTUELLE ARTIKLER  
fra inn og utland

## BYGGING AV FISKE- OG FANGSTFARTØY

ALT I SKIPSREPARASJONER

VRIPROPELLERE FRA 300-20000 HK



### Verdi av utførsel av fisk og fiskeprodukter, hvalfangstprodukter og produkter av selfangst.

	1967 Okt. 1000 kr.	1967 Jan.-okt. 1000 kr.	1966 Jan.-okt. 1000 kr.
<b>Fisk og fiskeprodukter:</b>			
Fersk, frossen, tørket, saltet eller røykt fisk, krepsdyr og bløtdyr	1 78 442	660 294	711 639
Rå sildolje	24 542	104 732	75 421
Tran	1 929	17 796	21 200
Raffinert og annerledes bearbeidd sjødyrolje	438	4 826	6 502
Hermetikk og halvkonserver av fisk, krepsdyr og bløtdyr	19 446	185 668	155 602
Sildemel	2 47 295	422 416	259 624
Annet mel av fisk, krepsdyr og bløtdyr	66	6 695	11 098
Tangmel	352	2 790	3 343
Andre fiskeprodukter	1 494	13 564	14 130
<b>I alt</b>	<b>174 004</b>	<b>1 418 781</b>	<b>1 258 559</b>
<b>Hvalfangstprodukter:</b>			
Hval- og kobbekjøtt	8	30 877	9 493
Rå hvalolje	—	2	14 447
Rå sperm- og bottlenoseolje	349	5 655	6 260
Degras	—	19	42
Herdet fett	9 060	88 205	142 456
Kjøttmel	437	902	4 063
Andre hvalfangstprodukter	413	5 820	8 820
<b>I alt</b>	<b>10 267</b>	<b>131 480</b>	<b>185 581</b>
<b>Selfangstprodukter:</b>			
Rå selolje	27	2 383	3 976
Rå og tilberedte pelsskinn av sel, kobbe, klappmyss, isbjørn	3 298	24 448	37 038
Andre selfangstprodukter	10	155	344
<b>I alt</b>	<b>3 335</b>	<b>26 986</b>	<b>41 358</b>

<sup>1</sup> Tallet for januar—september rettet til 581852.

<sup>2</sup> « « « « « « 375121.

## FG Fiskerinytt fra utlandet

### «Kirkella's» forsøktur til Søratlantiske banker falt heldig ut.

«Fishing News» (27. desember) har hatt en samtale med skipper Charles Drever på fryseritråleren «Kirkella» etter at skipet 16. desember returnerte til Hull etter å ha foretatt en forsøksmessig tur til Sør-Atlanteren for White Fish Au-

thority. Turen ble påbegynt 18. oktober og den utseilte distanse dreier seg om 16 000 miles.

Etter at fartøyet nådde frem til fiskebankene 5 850 miles fra Hull, ble det seilt ytterligere 200 miles sørover og krysset atskillige mil frem og tilbake under undersøkelsesarbeidet.

Skipper Drever uttalte at han hadde gledet seg over turen, som hadde vært en opplevelse. «Vi hadde 3 dagers dårlig vær under fiskeperioden, for øvrig var været bemerkelsesverdige godt.» Under turen var mannskapsstyrken 20 mot 25 under vanlige turer, men lugarplass måtte skaffes til vitenskapelig og annet personale, hvorav noen kom om bord i Walvis Bay og reiste hjem luftveien, mens andre ble med på hele hjemturen.

### Sveits' innførsel av fersk og frossen saltvannsfisk i november 1967.

Nedenunder gis en oppgave over Sveits' innførsel av fersk og frossen saltvannsfisk i november 1967 og i tiden januar/november 1967:

	November		Januar/november	
	tonn	sv.frs.	tonn	sv.frs.
Norge	56,9	130 748	775,9	1 933 131
Danmark	268,5	869 709	3 610,6	12 420 754
Vest-Tyskland	40,7	115 823	445,6	1 380 658
Frankrike	9,4	40 634	102,6	510 468
Italia	32,5	111 762	209,0	549 261
Nederland	40,4	217 532	444,4	2 489 182
Bel./Lux.	0,1	556	9,4	49 996
Storbritannia	0,4	1 380	1,3	4 510
Sverige	0,3	807	0,4	3 800
Portugal	9,0	18 650	67,4	149 390
Spania	0,4	1 657	12,5	54 677
Tyrkia	0,1	468	0,1	468
Tunisia	0,5	6 950	3,1	40 454
Marokko	0,1	375	1,1	5 073
Senegal	3,5	18 451	22,1	121 534
Kenya	0,01	989	0,08	6 177
Ceylon	0,01	2 611	0,05	10 202
Thailand	0,01	1 350	0,02	1 500
Singapore	0,01	1 623	0,02	2 958
USA	1,8	7 093	2,6	14 306
Canada	—	—	35,0	191 991
Rep. Sør-Afrika	—	—	0,6	2 380
Island	—	—	11,4	52 203
Hellas	—	—	3,0	7 650
Algerie	—	—	0,1	450
Øst-Arabia	—	—	0,03	2 047
Libanon	—	—	0,01	1 439
Taiwan	—	—	0,06	1 893
Japan	—	—	0,01	204
Etiopia	—	—	0,05	3 270
Østerrike	—	—	0,1	190
Argentina	—	—	0,01	30
Malaysia	—	—	0,01	817
<b>Total 1967</b>	<b>464,7</b>	<b>1 549 168</b>	<b>5 756,9</b>	<b>20 023 103</b>
<b>Total 1966</b>	<b>520,3</b>	<b>1 772 343</b>	<b>5 584,3</b>	<b>20 996 614</b>

Dessuten kom det fra Norge i november 1967 12 309 kg annen fisk og andre skalldyr til en verdi av sv.frs. 65 043.

## Det hollandske sildefiske.

I uken som endte 23. desember ble det i hollandske havner landet 4 745 tønner fiskepakket nordsjøsilde sammenliknet med 10 239 tønner samme uke i 1966. Siden sesongen begynte i 1967 har det vært landet i alt 84 265 tønner matjessild, 90 429 tønner fullsild, 117 929 tønner rundsaltet sild og 2 475 tønner tomsild = tilsammen 295 098 tønner sammenliknet med 323 940 tønner året før.

## Italias innførsel av enkelte fiskevarer i tiden jan.-sept. 1967.

Som utdrag av den offisielle utenriks-handelsstatistikk gis nedenfor en oppgave over Italias innførsel av tørrfisk og baccalà (klippfisk og saltfisk) i tiden januar—september 1967:

	Januar—september	
	100 kg	1 000 Lire
Tørrfisk total. . . . .	36 383	2 979 822
Herav:		
Island . . . . .	5 578	406 547
Norge. . . . .	30 644	2 562 184
Baccalà (klippfisk og saltfisk) total . . . .	211 494	6 186 299
Herav:		
Frankrike . . . . .	27 068	869 863
Vest-Tyskland. . . . .	37 556	1 220 133
Island . . . . .	13 501	388 493
Norge . . . . .	35 227	1 182 427
Danmark . . . . .	82 035	2 059 367
Fileter av torsk, saltet, røket, tørket total. .	1 164	43 617

## Canadas 12-mils fiskerigrense avvises av USA.

USA gjorde kjent i slutten av oktober at landet ikke kunne godkjenne gyldigheten av Canadas krav på en 12-mils fiskerigrense, opplyses det i «Canadian Fisherman»'s desemberutgave.

Det nødvendige lovverk i anledning utvidelsen av Canadas fiskerigrense fra 3 til 12 mil ble vedtatt i det kanadiske underhus den 9. juli 1964. Senerehen har det vært forhandlet med de sju land, som har historiske fiskerettigheter om oppretting av en permanent 12-mils sone bygget på grunnlinjer trukket fra nes til nes. Den midlertidige grense fulgte kystens buktninger.

I Washington sa utenriksdepartementets talsmann, Robert McCloskey, på en pressekonferanse at US «akter å protestere formelt» mot de kanadiske grenser, og uttalte også at landet ville «forbeholde seg sine rettigheter og likedan dets borgeres i de berørte farvann».

Så vidt det fremgår av artikkelen er det grenseopphevelsen i farvann ved Stillehavet og Atlanterhavet, hvor de to lands grenser støter opp til hinannen, som US ikke vil godkjenne.

Blant annet vil alle bukter på Newfoundland's sør- og østkyst bli definert som kanadiske farvann — basislinjene vil fullstendig omslutte disse bukter. En unntakelse fremkommer i forbindelse med de franske øyer St. Pierre et Miquelon. Canada og Frankrike forhandler her om en demarkasjonslinje mellom Newfoundland og øyene.

Andre land med hvilke Canada har forhandlet siden 1964 er Storbritannia, Norge, Danmark, Spania, Italia og Portugal, som samtlige hevder å ha historiske fiskerettigheter utfor Canadas kyster.

## «Super chilling» system ved transport av fisk med canadisk jernbane.

Av en korrespondanse i desemberutgaven av «Canadian Fisherman» fremgår det at jernbanetransport av fisk fra Nova Scotia til landets indre og vestlige områder muligens snart forbedres i vesentlig grad. I oktober måned ble det foretatt

et eksperiment i større stil innbefattende 15 000 lbs. fisk fra National Sea Products anlegg i Lunenburg, N.S. til Vancouver og Windsor i Ontario. Transporten foregikk med rullende materiell fra Canadian National Railways, og metoden en mener er revolusjonerende er den såkalte «Super chilling» method. Det vil si at vognene kjøles mekanisk for opprettholdelse av en konstant temperatur på 29 grader Fahrenheit under hele transporten. Fiskeriekspertter uttaler at metoden meget godt kan erstatte den vanlige til hvilken is benyttes.

## Ytterligere utbygning av trålerfisket fra Canadas østkyst.

Ytterligere seks hekktrålere skal bygges ved skipsbyggerier i Halifax for levering til National Sea Products Limited de kommende to år, opplyses det i «Canadian Fisherman» (desemberutgave).

Selskapets leder, R. G. Smith, uttalte at den angjeldende kontrakt, som involverer 7,5 mill. dollars, utgjør en del av selskapets samlede trålerbyggeprogram. Den første av seks, som nå er under bygging leveres i mars 1968.

«Tidens sterkt konkurransepregete havfiskeri krever større og mer moderne trålere», sa Mr. Smith. «Vi fortsetter med et vidtrekkende remplaseringsprogram, hvorunder fartøyer av eldre type, som ikke lenger holder ttritt med tidens utvikling, gradvis vil bli trukket ut av drift».

De nye trålere er av samme slag som de som nå fisker fra Halifax og Lunenburg. I løpet av de tre siste år har National Sea føyet 10 moderne fartøyer til sin flåte, som nå teller 40 skip. De nye trålere danner kjernen i en moderne flåte, som fullt ut er i stand til å konkurrere på fiskefeltene med utenlandske.

De nye fartøyer har fiskerom for om lag 200 tonn ferskfisk.

MARNA dieselmotorer for fremdrift og stasjonært bruk. Grunnet stor driftssikkerhet og minimal slitasje er MARNA diesel blant de ledende motorer og leveres i flere størrelser.

Be om tilbud med utførlige opplysninger og referanser.

**MANDALS MOTOREFABRIK**  
MANDAL

Telefon 18 71

## Sunnmøre og Romsdal Fiskesalslag

ÅLESUND  
TELEFON 21 585  
TELEGR.ADR. :  
«BANKFISK»



## OM TRANSPORT

Transport er et ledd i den totale distribusjon. Når De skal velge den gunstigste transportmåte til et gitt distribusjonsoppdrag, har De derfor rett til å forlange at Deres forespørsel blir behandlet på den bakgrunn. Det gjør vi. Bergenske. Når De spør oss hva transport koster, kan vi ikke bare fortelle Dem hva vår del av transporten koster, vi kan også ved hjelp av for- og etterfrakter fortelle Dem hva transporten av Deres varer koster helt frem til bestemmelsesstedet.



## TIL ENGLAND

Til Newcastle fra Bergen — flere ganger for uken. Fryserom, kjølerom. Til London fra vestnorske havner mellom Bergen og Stavanger — 14-daglig. Til London fra vestnorske havner mellom Bergen og Trondheim — ca. hver 2. uke. Til havner i Nordøst-England fra vestnorske havner — 14-daglig. Til vestengelske, irske og skotske havner etter avtale fra Bergen — 18-daglig. Store luker.

## MED BERGENSKE

## ROLF OLSEN <sup>A/s</sup> BERGEN

Telefon  
31 015



Telex 2139

**Saltsild. Iset — frossen — røkt sild**

## A/s Egersund Fryseri

Egersund

*Fersk og frossen sild og sildefilet*

Telegr.adr. Fryseriet

Telefon 91 511

## Feitsildfiskernes Salgslag

Telegramadresse: Sildkontoret

Hovedkontor:  
TRONDHEIM

Hovedkontor:  
HARSTAD

Telefoner:

Telefoner:

Sentralbord ..... 22 069

Nyhetsstjenesten ..... 62 207

Direktør Nordheim ..... 22 067

Kontorsjef O. Rørbakk .. 62 208

Salgsavdeling ..... 22 084

Direktør Nordheim, pers.. 62 209

O. Rørbakk, privat ..... 61 576

Distriktskontorer: Ålesund, Molde, Kristiansund N.,  
Rørvik, Sandnessjøen, Tromsø, Honningsvåg, Vadsø

## Olaf Knudsen A.s Bergen

*Mekler i fiskeprodukter*

Telegr.adr. «Tranknudsen» — Telefon 30018

Rikstelefon etter kontortid 97817





## S-L Fiskernes Agnforsyning

Hovedkontor: Tromsø Sentralbord 1084  
Telex 3510

### Fryselager for agn:

Vadsø, Vardø, Båtsfjord, Berlevåg, Mehavn, Kjøllefjord, Honningsvåg, Hammerfest, Havøysund, Skjervøy, Tromsø, Møre i Vesterålen, Svolvær, Ørnes, Varøy

### Kunstisanlegg:

Vardø, Båtsfjord, Kjøllefjord, Honningsvåg.  
Sesialbygde båter for transport av frosne varer  
Telegr.adr. samtlige steder: AGNFORSYNING

## Norges Makrellag S/L

Kristiansand S

Makrellfiskernes salgsorganisasjon

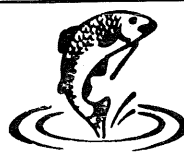
Sentralbord 24 160 — Telegramadresse: Norges makrel  
Telex 6312

### Eksport av fersk, frossen og saltet makrell

Dypfrossen makrellfilet i protangelé  
Formel- og oljefabrikk



**Ikke noe snikk-snakk  
Bjellands hermetikk, takk!**



Godeliv  
**KORNFISKEN**

TRONDHEIM

Ledende meglerfirma i fersk fisk  
Eksport av frossen laks

Telefoner: Sentralbord 28547 (4 linjer) - Rikstelefon 27328  
Korsnes bolig 23230 - Lehn bolig 27715  
Telegramadresse: OKEY, Trondheim

## BRØDR. AARSÆTHER A/S

AALESUND

Telefon 23237  
Telex 2333  
Telegram BAARS

Produsent og eksportør av:

Tran	Filet
Saltfisk	Reker
Klippfisk	Hermetikk
Tørrfisk	Rogn
	Sild

## CLEMENT JOHNSEN A/S

med datterselskaper Bergen

Telegramadresse: Clement  
Telefonsentral : 19 760  
Telex nr. : 2264

### Produksjon og eksport

Frossen filet. Frosne Reker. Tørrfisk.  
Saltfisk. Klippfisk Tran og Rogn.

**H. & J. Søtveit %**

BERGEN

Telefonsentr. 19 627 · Telegramadr. «Kittel»

Engrosomsetning og eksport av sild og fisk

Spesialitet i fersk og frossen laks — ørret